

FR Description du produit

EN Product description

ES Descripción del producto

DE Produktbeschreibung

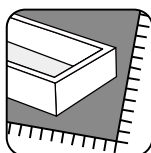
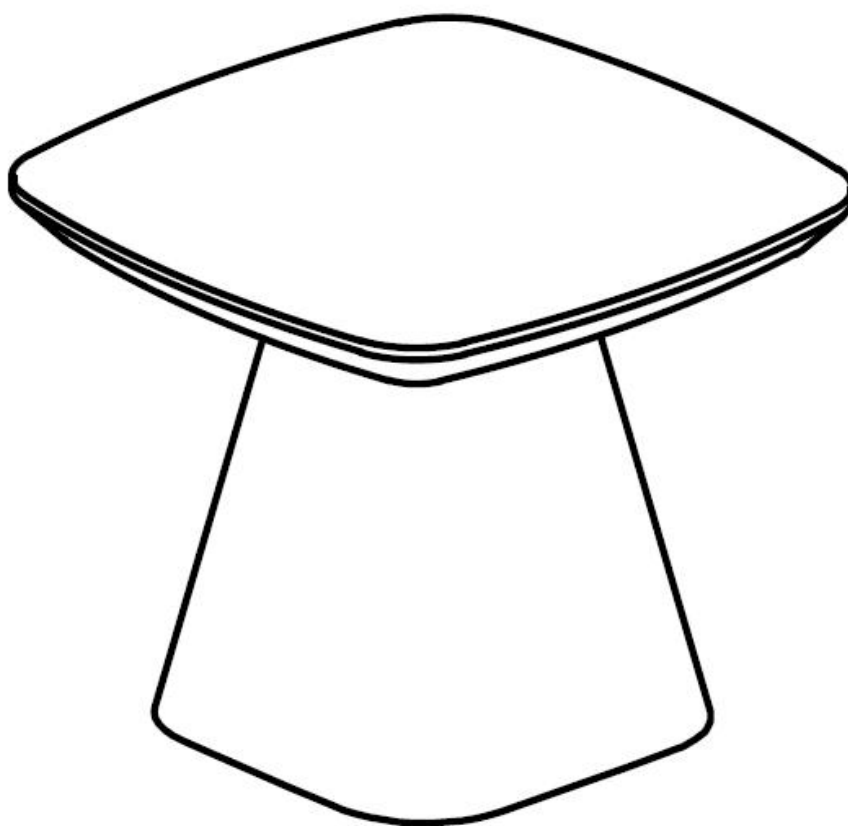
IT Descrizione del prodotto

NL Productomschrijving

PT Descrição do produto

PL opis produktu

NATAZA



Vente-unique

3666471820089

3666471820096

Adresses sur quefairedemesdechets.fr**IMPORTANT, A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE :****ATTENTION**

- Pour les parties réglables et procédés de fonctionnement correspondants veuillez-vous référer aux figures sur la notice.
- Seules des personnes formées peuvent remplacer ou réparer les composants de réglage de la hauteur du siège avec des accumulateurs d'énergie.
- Utilisez le fauteuil sur une surface au sol souple.

ASSEMBLAGE

1. Repérez les pièces constituant votre meuble.
2. Regroupez et comptez la quincaillerie.
3. Ne pas utiliser le produit si l'un des éléments semble endommagé, brisé ou manque.
4. Munissez-vous de l'outillage nécessaire.
5. Aménagez-vous une zone de montage plane et propre (la moquette, un tapis ou une couverture) pour protéger le produit des rayures.
6. Procédez au montage, ne jamais forcer sur les assemblages,
7. Serrez les pièces à 70% dans un premier temps et terminez de serrer à 100% une fois toutes les vis installées

Conservez votre notice de montage.

Si une pièce venait à manquer elle sera le moyen le plus clair pour communiquer avec votre magasin.

Nous conseillons d'aérer la pièce lors du montage et quelques heures après.



FR

IMPORTANT, READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**WARNING**

- The adjustment parts and related operation process please refer to figures on the following instructions.
- Only trained personnel may replace or repair seat height adjustment components with energy accumulators.
- Put the chair on the soft flooring surface.

ASSEMBLY

1. Locate the parts that make up your product.
2. Group and count hardware.
3. Do not use the product if any part appears damaged, broken or missing.
4. Make sure you have the necessary tools.
5. Provide yourself with a clean, flat assembly area (carpet, rug or blanket) to protect the product from scratches.
6. Proceed with assembly, but never force the joints,
7. Tighten parts to 70% initially, and finish tightening to 100% once all screws have been installed.

Keep your assembly instructions.

Should a part go missing, it will be the clearest way to communicate with your store.

We recommend airing the room during assembly and for a few hours afterwards.



EN

IMPORTANTE, LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS :

PRECAUCIÓN

- Para ver el proceso de ajuste de las piezas y los procesos operativos relacionados, consulte las Ilustraciones.
- Las reparaciones y reemplazos de los componentes de ajuste de altura del asiento con acumuladores de energía solamente podrán ser realizados por personal cualificado.
- Ponga la silla en una superficie de suelo suave.



MONTAJE

ES

1. Localice las piezas que componen su mueble.
2. Agrupa y cuenta los herrajes.
3. No utilice el producto si alguna pieza parece dañada, rota o falta.
4. Asegúrese de que dispone de las herramientas necesarias.
5. Prepárese una zona de montaje plana y limpia (moqueta, alfombra o manta) para proteger el producto de arañazos.
6. Proceda al montaje, nunca fuerce las uniones,
7. Apriete las piezas al 70% inicialmente y termine de apretar al 100% una vez instalados todos los tornillos.

Conserve las instrucciones de montaje.

Si falta alguna pieza, será la forma más clara de comunicarse con su taller.

Recomendamos ventilar la habitación durante el montaje y unas horas después.

WICHTIG, BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN:

ACHTUNG

- Für Einstellungssteile und der zugehörigen Bedienung siehe Abbildungen auf Seite.
- Nur geschultes Personal darf die Teile zur Einstellung der Sitzhöhe mit Energiespeichern austauschen oder reparieren.
- Stellen Sie den Stuhl auf einen weichen Bodenbelag

ZUSAMMENBAU



DE

1. Finden Sie heraus, aus welchen Teilen Ihr Möbelstück besteht.
2. Sammeln und zählen Sie die Beschläge.
3. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn eines der Teile beschädigt oder zerbrochen zu sein scheint oder fehlt.
4. Besorgen Sie sich das notwendige Werkzeug.
5. Schaffen Sie einen ebenen und sauberen Montagebereich (Teppich, Teppich oder Decke), um das Produkt vor Kratzern zu schützen.
6. Beginnen Sie mit dem Zusammenbau, wenden Sie dabei niemals Gewalt an,
7. Ziehen Sie die Teile zunächst zu 70% an und beenden Sie das Anziehen zu 100%, wenn alle Schrauben angebracht sind.

Bewahren Sie die Montageanleitung auf.

Falls ein Teil fehlen sollte, ist sie der klarste Weg, um mit Ihrem Geschäft zu kommunizieren.

Wir empfehlen, den Raum während der Montage und einige Stunden danach zu lüften.

IMPORTANTE, LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO:

ATTENZIONE

- Per le parti di regolazione e relativo processo di funzionamento fare riferimento alle figure.
- Solo il personale addestrato può sostituire o riparare componenti di regolazione dell'altezza del sedile con accumulatori di energia.
- Mettere la sedia sulla superficie morbida della pavimentazione.



MONTAGGIO

IT

1. Individuare le parti che compongono il mobile.
2. Raggruppare e contare la ferramenta.
3. Non utilizzare il prodotto se una parte appare danneggiata, rotta o mancante.
4. Assicurarci di disporre degli strumenti necessari.
5. Predisporre un'area di montaggio piana e pulita (tappeto, moquette o coperta) per proteggere il prodotto dai graffi.
6. Procedere con l'assemblaggio, senza mai forzare le giunzioni,
7. Serrare inizialmente le parti al 70% e finire di serrare al 100% una volta installate tutte le viti.

Conservare le istruzioni di montaggio.

Se manca un pezzo, sarà il modo più chiaro di comunicare con il vostro negozio.

Si consiglia di aerare la stanza durante il montaggio e per alcune ore dopo.

BELANGRIJK, ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK :**LET OP**

- Voor de verstelcomponenten en het gerelateerde gebruiksproces, raadpleeg a.u.b. de afbeeldingen.
- Uitsluitend ervaren personeel mag de verstellingonderdelen voor de stoelhoogte met energieaccumulators vervangen of repareren.
- Plaats de stoel op een zacht vloeroppervlak

**ASSEMBLAGE**

NL

1. Zoek de onderdelen waaruit je meubel bestaat.
2. Groepeer en tel de hardware.
3. Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of gebroken is of ontbreekt.
4. Zorg ervoor dat u het nodige gereedschap hebt.
5. Zorg voor een vlakke, schone montageplaats (tapijt, deken) om het product te beschermen tegen krassen.
6. Ga door met de montage, forceer de verbindingen nooit,
7. Draai de onderdelen eerst tot 70% aan en daarna tot 100% als alle schroeven zijn geïnstalleerd.

Bewaar de montagehandleiding.

Als er een onderdeel ontbreekt, is dit de duidelijkste manier om met uw winkel te communiceren.

We raden aan om de ruimte te luchten tijdens de montage en een paar uur daarna.

IMPORTANTE, LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA :**CUIDADO**

- Para ver as peças de ajuste e o respetivo processo de funcionamento, consulte as imagens.
- Apenas pessoal qualificado pode substituir ou reparar os componentes de ajuste da altura do cambo com acumuladores de energia.
- Coloque a cadeira numa superfície de piso suave.

**MONTAGEM**

PT

1. Localize as peças que compõem o seu móvel.
2. Agrupar e contar as ferragens.
3. Não utilize o produto se alguma peça parecer danificada, partida ou em falta.
4. Certifique-se de que possui as ferramentas necessárias.
5. Disponha de uma área de montagem plana e limpa (alcatifa, tapete ou cobertor) para proteger o produto de riscos.
6. Proceda à montagem, sem nunca forçar as juntas,
7. Aperte as peças a 70% inicialmente e termine de apertar a 100% quando todos os parafusos tiverem sido instalados.

Guarde as instruções de montagem.

Se faltar uma peça, será a forma mais clara de comunicar com a sua loja.

Recomendamos arejar a sala durante a montagem e durante algumas horas depois.

WAŻNE, NALEŻY UWAGAĆ PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ:**UWAGA**

- Aby zapoznać się z regulowanymi częściami i odpowiadającymi im metodami obsługi, zapoznaj się z rysunkami na stronie
- Tylko przeszkoleni ludzie mogą wymieniać lub naprawiać elementy regulacji wysokości fotela.
- Połóż krzesło na miękkiej powierzchni podłogi.

**MONTAŻ**

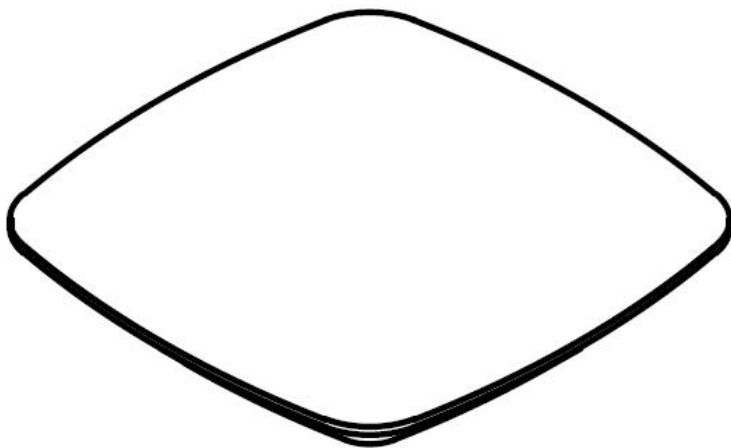
PL

1. Zlokalizuj części, z których składają się meble.
2. Pogrupuj i policz elementy wyposażenia.
3. Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek część wydaje się uszkodzona, złamana lub jej brakuje.
4. Upewnij się, że posiadasz niezbędne narzędzia.
5. Zapewnij sobie płaską, czystą powierzchnię montażową (dywan, dywanik lub koc), aby chronić produkt przed zadrapaniami.
6. Kontynuuj montaż, nigdy nie łącz na siłę,
7. Początkowo dokręć części do 70%, a następnie do 100% po zainstalowaniu wszystkich śrub.

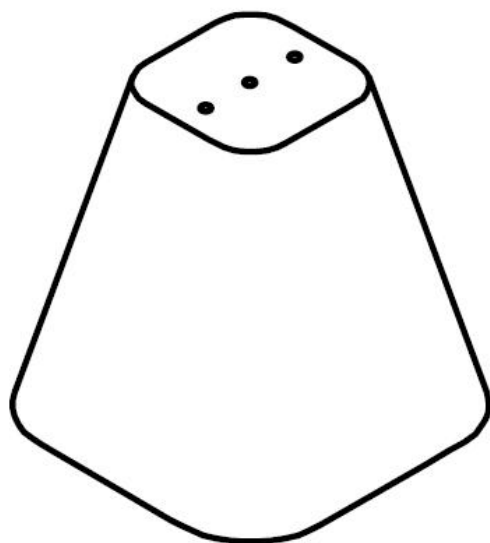
Zachowaj instrukcję montażu.

Jeśli brakuje jakiejś części, będzie to najbardziej przejrzysty sposób komunikacji ze sklepem.

Zalecamy wietrzenie pomieszczenia podczas montażu i przez kilka godzin po jego zakończeniu.



①



②

TOOLS

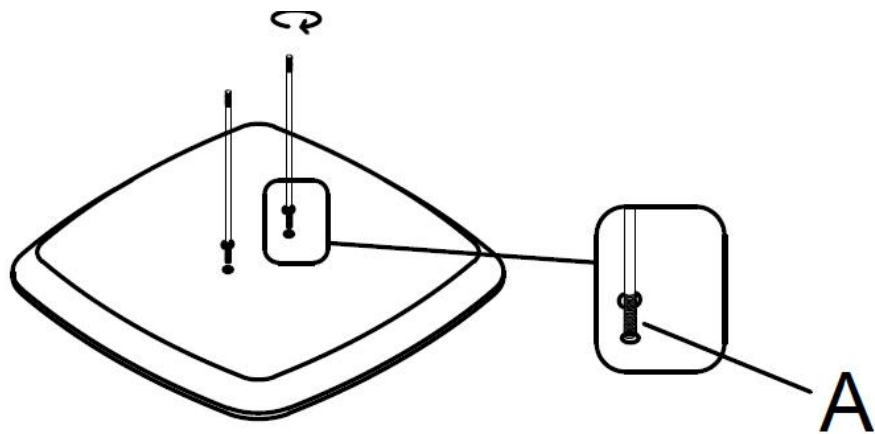
No.	Size	Qty	Ctn no.
1	600X600X41 mm	1	1/2
2	400X400X404 mm	1	2/2

Hardware	Carton No.	2/2
----------	------------	-----

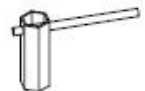
A	X2	B	X2	C	X2	D	X1	E	X4
									
M8x425 mm		Φ22x1.5 mm		M8		M8		Ø30*5 mm	

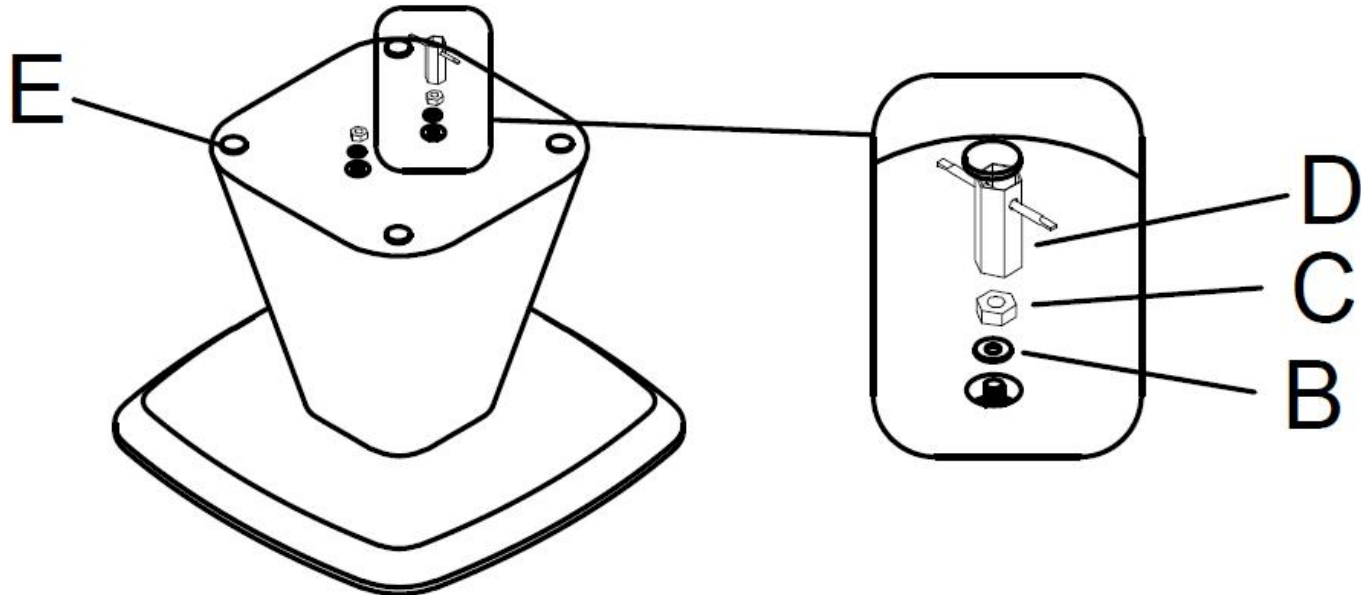
1

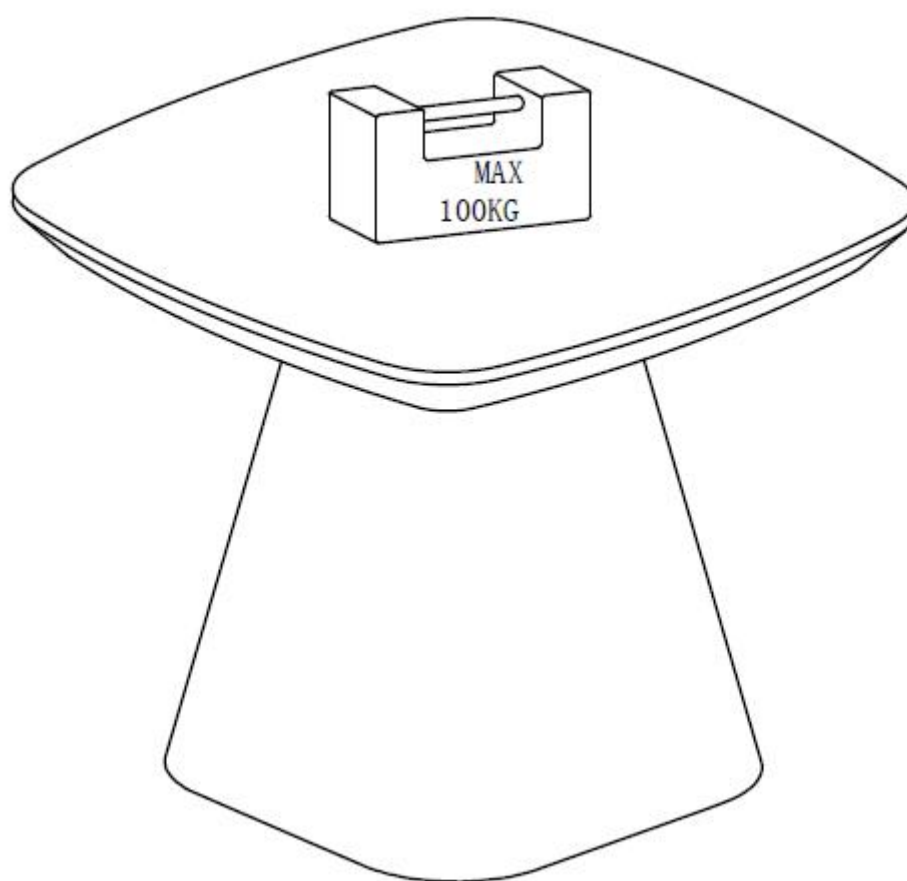
A	X2
	
M8x425 mm	



2

B	X2	C	X2	D	X1	E	X4
							
Φ22x1.5 mm		M8		M8		Ø30*5 mm	





ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Nettoyage de bois massif ou placage et surfaces laquées.

Les liquides renversés doivent être épongés immédiatement à l'aide d'un chiffon.

Ensuite essuyer la surface à l'aide d'un chiffon propre et sec.

L'emploi de produits spéciaux pour meubles n'est pas recommandé ni même nécessaire.

FR

Nettoyage des mélaminés, stratifiés, linoléum et surfaces métalliques.

Dépoussiérez régulièrement avec un chiffon sec. Pour les tâches rebelles utilisez un produit vaisselle liquide.

Pour nettoyer les chromes, acier inoxydable où les glaces, utilisez les produits appropriés.

Cadre

Nettoyer avec une solution savonneuse douce.

Essuyer avec un chiffon propre.

Vérifiez régulièrement que toutes les fixations soient bien serrées et resserrez si nécessaire.

Eviter de placer ce produit à proximité d'un feu et d'autres sources de forte chaleur telle qu'un radiateur.

CARE AND MAINTENANCE

Cleaning of Solid Timber / Veneers and Lacquered Surfaces.

Any spillage should be removed immediately by using a damp cloth, then wiping dry the surface with a clean dry duster.

Repeat this procedure for periodic cleaning. The use of furniture polishes or sprays is not necessary or recommended.

EN

Cleaning of Melamine, Laminate, Linoleum and Metal Surfaces.

Regular dusting with a dry cloth will keep your units clean.

However, to remove stubborn stains, wipe over with a damp cloth and washing up liquid.

To clean chrome, stainless steel or glass surface, we recommend the use of proprietary cleaners. Always follow the cleaning fluid instructions carefully.

Frame

Wipe clean with a mild soapy solution.

Wipe dry with a clean cloth.

Regularly check that all fasteners are tight, and retighten if necessary.

Avoid placing this product near open fires or other sources of high heat, such as radiators.

COSEJOS DE MANTENIMIENTO

Limpeza de la madera maciza o contrachapada y de la superficies lacadas.

Los líquidos derramados se deben enjuagar inmediatamente con un trapo. Limpiar enseguida la superficie con un trapo limpio y seco. No se recomienda ni es necesario el uso de productos especiales para muebles.

ES

Limpeza de superficies de melamina, estratificadas, linóleo o metálicas.

Limpe el polvo regularmente con un trapo seco. Para las manchas rebeldes utilice un producto para limpieza de vajilla líquido. Si por cualquier motivo tuviera algún problema con su producto Habitat, póngase en contacto con la tienda donde lo compró.

Marco

Limpiar con una solución jabonosa suave.

Seque con un paño limpio.

Compruebe regularmente que todas las fijaciones están bien apretadas y vuelva a apretarlas si es necesario.

Evite colocar este producto cerca de fuegos abiertos u otras fuentes de calor elevado, como radiadores.

PFLEGE UND WARTUNG

Reinigung von massiven Hölzern, Furnieren und lackierten Flächen.

Verschüttete Flüssigkeiten müssen sofort mit einem Tuch aufgewischt werden. Danach mit einem trockenen und sauberen Tuch nachwischen. Diesen Vorgang bei regelmäßige Reinigung wiederholen. Die Verwendung eines Spezialreinigers für Möbel ist nicht ratsam und nicht erforderlich.

DE

Reinigung von beschichteten und metallischen Flächen, sowie Linoleum-, und Melaminharzflächen.

Regelmäßig mit einem trockenen Tuch Staub wischen. Bei hartnäckigen Flecken etwas flüssiges Spülmittel verwenden.

Zum Reinigen von Chrom, rostfreiem Stahl oder Spiegeln Spezialreiniger benutzen. Falls Sie Probleme mit Ihrem Habitat-Produkt haben sollten, wenden Sie sich bitte an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Rahmen

Mit einer milden Seifenlauge abwischen.

Mit einem sauberen Tuch trocken wischen.

Prüfen Sie regelmäßig, ob alle Befestigungen fest angezogen sind, und ziehen Sie sie bei Bedarf nach.

Stellen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer oder anderen Wärmequellen wie Heizkörpern auf.

CURA E MANUTENZIONE

Pulizia di legni massicci/impiallaccature e superfici laccate.

IT

Qualsiasi fuoriuscita deve essere rimossa immediatamente con un panno umido, quindi asciugare la superficie con uno spolverino asciutto e pulito. Ripetere questa procedura per la pulizia periodica. L'uso di lucidanti o spray per mobili non è necessario né consigliato.

Pulizia di superfici in melamina, laminato, linoleum e metallo.

Una spolverata regolare con un panno asciutto manterrà pulite le unità.

Tuttavia, per rimuovere le macchie più ostinate, passare un panno umido con del detersivo.

Per pulire le superfici cromate, in acciaio inox o in vetro, si consiglia l'uso di detersivi specifici. Seguire sempre attentamente le istruzioni del liquido detergente.

Telaio

Pulire con una soluzione di sapone neutro.

Asciugare con un panno pulito.

Controllare regolarmente che tutti gli elementi di fissaggio siano ben saldi e, se necessario, serrarli nuovamente.

Evitare di collocare questo prodotto vicino a fuochi aperti o ad altre fonti di calore elevato, come i termosifoni.

ONDERHOUD EN VERZORGING**Reinigen van massief hout / fineer en gelakte oppervlakken.**

Verwijder gemorste vloeistof onmiddellijk met een vochtige doek en veeg het oppervlak vervolgens droog met een schone droge stoffdoek. Herhaal deze procedure voor periodieke reiniging. Het gebruik van meubelpolish of sprays is niet nodig en wordt ook niet aanbevolen.

Reinigen van melamine, laminaat, linoleum en metalen oppervlakken.

Regelmatig afstoffen met een droge doek houdt je apparaten schoon.

Maar om hardnekkige vlekken te verwijderen, veeg je ze af met een vochtige doek en afwasmiddel.

Om chroom, roestvrij staal of glazen oppervlakken schoon te maken, raden we aan om speciale reinigingsmiddelen te gebruiken. Volg altijd zorgvuldig de instructies van de reinigingsvloeistof.

Frame

Veeg schoon met een mild zeepsopje.

Droogwrijven met een schone doek.

Controleer regelmatig of alle bevestigingsmiddelen goed vastzitten en draai ze indien nodig opnieuw vast.

Plaats dit product niet in de buurt van open vuur of andere warmtebronnen, zoals radiatoren.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO**Limpeza de madeira maciça / folheados e superfícies lacadas.**

Qualquer derrame deve ser imediatamente removido com um pano húmido e depois secar a superfície com um espanador limpo e seco. Repetir este procedimento para limpezas periódicas. Não é necessária nem recomendada a utilização de polidores de móveis ou sprays.

Limpeza de superfícies de melamina, laminado, linóleo e metal.

A limpeza regular do pó com um pano seco manterá as suas unidades limpas.

No entanto, para remover manchas difíceis, passe um pano húmido com detergente líquido.

Para limpar superfícies cromadas, de aço inoxidável ou de vidro, recomendamos a utilização de produtos de limpeza próprios. Siga sempre cuidadosamente as instruções do líquido de limpeza.

Moldura

Limpar com uma solução de sabão suave.

Secar com um pano limpo.

Verifique regularmente se todos os fechos estão bem apertados e, se necessário, volte a apertar.

Evite colocar este produto perto de lareiras ou outras fontes de calor elevado, como radiadores.

PIEŁĘGNACJA I KONSERWACJA**Czyszczenie litego drewna / fornirów i powierzchni lakierowanych.**

Wszelkie rozlane płyny należy natychmiast usunąć za pomocą wilgotnej szmatki, a następnie wytrzeć powierzchnię do sucha czystą, suchą ściereczką do kurzu. Powtórz tę procedurę w celu okresowego czyszczenia. Stosowanie środków do polerowania mebli lub sprayów nie jest konieczne ani zalecane.

Czyszczenie powierzchni z melaminy, laminatu, linoleum i metalu.

Regularne odkurzanie suchą szmatką pozwoli utrzymać urządzenia w czystości.

Aby jednak usunąć uporczywe plamy, należy przetrzeć je wilgotną ściereczką i płynem do mycia naczyń.

Do czyszczenia powierzchni chromowanych, ze stali nierdzewnej lub szkła zalecamy stosowanie specjalnych środków czyszczących. Należy zawsze dokładnie przestrzegać instrukcji dotyczących płynu czyszczącego.

Rama

Przetrzeć łagodnym roztworem mydła.

Wytrzeć do sucha czystą szmatką.

Regularnie sprawdzaj, czy wszystkie elementy mocujące są dokręcone i w razie potrzeby dokręcaj je ponownie.

Unikaj umieszczania tego produktu w pobliżu otwartego ognia lub innych źródeł wysokiej temperatury, takich jak grzejniki.



VS-25 Feb 2025

Imported by - Importé par

Vente-Unique.com

9 Rue Jacquard 93310 Le Pré-Saint-Gervais

Made in China/ Fabriqué en Chine